



**Vendredi 12 février 2010**

**INFO  
MEDIA  
BASKET**

**Saison 2009-2010**

# Avec Gazmend Husaj, Chênois ne se résigne pas

## VOLLEYBALL

Après trois défaites, l'équipe genevoise et son attaquant albanais espèrent relancer leurs actions en recevant Nâfels samedi à Sous-Moulin.

PASCAL BORNAND

La bise mordante pas plus que la grave crise financière qui oblige Chênois à geler le salaire de ses joueurs pros ne semblent le désarçonner. Gazmend Husaj promène sa longue carcasse avec une gracieuse nonchalance. Ce n'est que sur le terrain que ce doux géant de 23 ans, originaire du Kosovo, se déchaîne. Comme samedi passé à Lausanne, où, survolté, il n'a jamais paru aussi grand.

Evoquer ce match et son triste verdict (défaite 19-17 au tie-break!), c'est raviver une cruelle frustration, loin d'être totalement dissipée. «On avait tout dans les mains pour gagner», se désole l'international albanais. Il a encore la rage au cœur. «Au moins, on a prouvé qu'on avait encore envie de lutter. Non, je ne suis pas résigné. On va battre Nâfels, on peut encore se qualifier pour la finale.»

Si Gazmend Husaj a quitté Pejë, sa ville natale, nichée au cœur des Alpes albanaises, puis Tirana, où il a poursuivi sa formation sous les couleurs de

Studenti, ce n'est pas pour se la couler douce sous le ciel de Sous-Moulin. Du haut de son double mètre, il voit loin. Espère, comme bien d'autres volleyeurs venus de l'Est, décrocher un jour la lune!

«Step by step», dit-il. Pas à pas, en «bossant dur», comme lui recommande Dritan Cuko, qu'il a rencontré sous le maillot national avant de le rejoindre à Genève. L'entraîneur albanais loue le formidable potentiel athlétique de son jeune compatriote. Exigeant, il attend plus encore de lui.

### Le mal du pays

De cette première expérience à l'étranger, Husaj dit le plus grand bien. «J'ai découvert ici des coéquipiers chaleureux, un pays accueillant.» Une image d'Epinal un peu cabossée par les événements. Après un automne de feu, l'équipe a connu un sérieux coup de barre. «L'élimination en Coupe nous a un peu démoralisés et, personnellement, j'ai vécu une période de spleen. Heureusement, à Noël, j'ai pu me ressourcer auprès de ma famille et de mes amis.»

Victime d'un vol - argent et ordinateur dérobés dans son studio! - Gazmend Husaj a aussi pris conscience que la Suisse n'est pas le petit paradis qu'il avait imaginé. «Cette mésaventure m'a bien plus affecté que les retards de salaire», dit-il sans perdre son calme.



Gazmend Husaj. Sur le parquet de Sous-Moulin, le doux géant est prêt à sauter au plafond. (GEORGES CABRERA)

## Genève-Servette se met aussi à l'heure olympique

### HOCKEY SUR GLACE

Le club grenat organise une soirée de soutien à l'occasion du match Suisse - Etats-Unis à Vancouver.

Quelle bonne idée! Genève-Servette a décidé de se mettre à l'heure des JO à l'occasion du premier match de l'équipe de Suisse face aux Etats-Unis au tournoi de Vancouver. Le club grenat, en collaboration avec Genève Région-Terre Avenir, convie ses supporters à un repas de soutien dès 18 h 30 dans

le grand hall de la patinoire des Vernets.

Au programme, apéritif, repas 100% genevois avec notamment de la longéole accompagnée d'un gratin de pommes de terre, et dès 21 h la retransmission du match Suisse - Etats-Unis sur grands écrans. Le tout pour le prix de 45 fr. (adulte) et de 30 fr. (enfant).

Inscriptions sur le site de Genève-Servette, [www.gshc.ch](http://www.gshc.ch). Il va sans dire que les joueurs grenat seront présents lors de cette soirée exceptionnelle.

(tg)

## Novak Djokovic n'a fait aucun cadeau à Marco Chiudinelli

### TENNIS

Le Bâlois éliminé en deux sets à Rotterdam.

Trois semaines après un premier duel perdu en quatre sets sur la Rod Laver Arena de Melbourne, Marco Chiudinelli (ATP 54) n'a pas eu l'ombre d'une chance à Rotterdam devant Novak Djokovic.

Le No 2 mondial s'est imposé 6-4 6-2 en 1 h 31. Marco Chiudinelli ne s'est pas ménagé une seule balle de break sur l'ensemble de ce huitième de finale qui fut très vite à sens unique. Djokovic a ravi le service de son adversaire au cinquième jeu pour dérouler tranquillement. Très concentré, Djokovic



Marco Chiudinelli. Essayé, pas pu. (AP)

sait très bien que ce tournoi 500 de Rotterdam peut lui permettre d'asseoir sa place de No 2 mondial avant les Masters 1000 d'Indian Wells et de Miami. (sz)

## Agenda sportif genevois

### VENDREDI 12 FÉVRIER

**BASKETBALL**  
20.30 Bernex - Académie de Basket U23 (LNB messieurs). Vailly.

### SAMEDI 13 FÉVRIER

**BASKETBALL**  
14.30 Hope-GBA - Muraltese (LNB dames, tour final). Val d'Arve.  
14.30 Chêne - Martigny-Rhône (LNB messieurs). Sous-Moulin.  
17.30 MGS Grand-Saconnex - Nyon (LNA). Salle du Pommier.

**FOOTBALL**  
15.00 Meyrin - Echallens (match amical). Stade des Arbères.  
15.00 Chênois - Xamax M21 (match amical). Trois-Chêne.

### VOLLEYBALL

18.00 Chênois - Nâfels (LNA, tour final). Centre sportif Sous-Moulin.

### WATERPOLO

16.00-21.00 Championnat suisse de LNA (3e tour). Genève - Horgen à 19.00. Piscine des Vernets.

### DIMANCHE 14 FÉVRIER

### VOLLEYBALL

16.00 Genève Volley - Franches-Montagnes (LNB dames, tour final). Ecole Henry-Dunant.

### WATERPOLO

9.30-14.00 Championnat suisse de LNA (4e tour). Bâle - Genève à 11.00. Piscine des Vernets.

## MGS le couteau sous la gorge

### BASKETBALL

Nyon en visite samedi au Pommier (17 h 30).

Battu mercredi à Massagno (104-94), dans le temps où Lausanne s'imposait sur le fil à Monthey, MGS Grand-Saconnex voit ses raisons de croire au maintien se réduire comme peau de chagrin. Même si les points seront coupés en deux pour le tour de relégation, les dix unités de retard pèseront lourd.

Les Genevois accueillent Nyon demain au Pommier (17 h 30) l'eau au menton... Engranger

rapidement quelques points est une nécessité impérieuse.

Afin d'accroître un tant soit peu ses chances, MGS vient d'engager l'arrière Antoine Gillespie (34 ans/194 cm), formé à l'Université d'El Paso (Texas) et qui a évolué la saison passée avec les Geneva Devils. Sans club depuis l'été dernier, le Français ne saurait toutefois transformer radicalement une équipe incapable de concrétiser au tableau d'affichage les qualités que tous ses adversaires lui reconnaissent. A force de gaspiller, les Genevois ont creusé leur tombe. Peuvent-ils encore éviter d'y choir? (pfr)

## LE SPORT EN BREF

### Le dressage en vedette à Genève

**HIPPISME** Genève n'accueillera pas seulement la finale de la Coupe du monde de saut, du 14 au 18 avril, mais aussi celle d'attelage. D'ailleurs, la liste des six meneurs qualifiés est désormais officielle. Deux Suisses y figurent, Werner Ulrich et Daniel Würzler. Les autres finalistes sont Boyd Exell (Aus), les Néerlandais Koos De Ronde et Ijsbrand Chardon ainsi que Tomas Eriksson (Su). **SI**

### Cole et Giggs sur le flanc

**FOOTBALL** Chelsea et Manchester United ont payé un lourd tribut à la journée de mercredi. Les Londoniens seront privés pendant trois mois de leur défenseur Ashley Cole, les Mancuniens pendant quatre semaines de leur capitaine Ryan Giggs (fracture au bras). Cole s'est blessé à la cheville lors du match perdu 2-1 face à Everton. Victime d'un choc avec l'Américain Donovan, il souffre d'une fracture. **SI**

### Le Letzigrund fermé jusqu'au 1er mars!

**FOOTBALL** Le stade du Letzigrund sera fermé jusqu'au 1er mars. Un nouveau contrôle de la structure du toit n'a pas permis de déterminer les causes précises de la fissure détectée en début de semaine. Trois matches de Super League (GC-Aarau, Zurich-Saint-Gall et GC-Sion) ont été renvoyés et le match amical entre la Suisse et l'Uruguay, prévu le 3 mars, est remis en question. **SI**

### Une fessée pour Patty Schnyder

**TENNIS** Patty Schnyder (WTA 44) n'a pas pesé lourd à Coubertin lors de son huitième de finale du tournoi de Paris contre Melanie Oudin (WTA 53). L'Américaine s'est imposée 6-1 6-3 en 68 minutes. La Bâloise a perdu les cinq premiers jeux du match. Au second set, elle lâchait son service à 2-2 et à 5-3. Les deux fois sur un jeu «blanc». **SI**

### Defar à un cheveu du record

**ATHLÉTISME** A Stockholm, Meseret Defar a échoué pour moins d'une demi-seconde dans sa tentative de battre son record du monde sur 5000 mètres. L'Éthiopienne, qui comptait à quelques tours de l'arrivée près de trois secondes d'avance sur son temps de référence établi sur cette même piste en 2009, a faibli dans les derniers hectomètres pour boucler sa course en 14' 24"79, à 42 centièmes du record mondial, avant de s'effondrer en larmes. **SI**

## Résultats du jour

### HOCKEY SUR GLACE

**NHL** Pittsburgh Penguins - New York Islanders (avec Streit) 3-1. Anaheim Ducks (avec Hiller/ 37 arrêts) - Edmonton Oilers 3-2. New Jersey Devils - Philadelphia Flyers 2-3 ap. New York Rangers - Nashville Predators 1-2. Columbus Blue Jackets - San Jose Sharks 3-0. Canadiens de Montréal - Washington Capitals 6-5 ap. Minnesota Wild - Phoenix Coyotes 2-3. Colorado Avalanche - Atlanta Thrashers 4-3 ap.

### TENNIS

**Rotterdam (PB)**. Tournoi ATP (1,15 million dollars/indoor). 2e tour: Djokovic (Ser/1) bat Chiudinelli (S) 6-4 6-2. Davydenko (Rus/2) bat Baghdatis (Chypre) 6-3 6-2. Monfils (Fr/4) bat De Bakker 6-3 6-2. Mayer (All) bat Robredo (Esp/5) 6-4 3-6 6-3. Youzhny (Rus/6) bat Ilhan (Tur) 6-4 6-4.

**San Jose (EU)**. Tournoi ATP (531 000 dollars/indoor). 1er tour: Roddick (EU/1) bat DeHeart (EU) 6-1 7-6 (7/1). Verdasco (Esp/2) bat Lu (Tpe) 6-3 6-7 (8/10) 6-3. 2e tour: Istomin (Ouz) bat Haas (All/4) 7-6 (7/3) 6-2.

**Costa do Sauipe (Bré)**. Tournoi ATP (442 500 dollars/terre battue). 2e tour: Ferrero (Esp/1) bat Massu (Chi) 6-2 5-7 6-2. Andreev (Rus/4) bat Machado (Por) 6-3 5-7 6-4. Cuevas (Uru/6) bat Gil (Por) 7-5 4-6 7-6 (7/3).

**Paris (Fr)**. Tournoi WTA (700 000 dollars/indoor). 2e tour: Benesova (Tch) bat Schiavone (It/4) 7-5 6-2. Petkovic (All) bat Rezaï (Fr/5) 6-3 3-6 6-3. Peer (Isr/6)

bat Sprem (Cro) 6-4 6-3. **Double**. 2e tour: Jans/Rosolska (Pol/3) battent Bac-sinszky/Sfar (S/Tun) 6-3 6-3.

### CYCLISME

**Tour du Qatar. 5e étape entre Lusail et Madinat Al Shamal (142 km)**: 1. Boonen (Be/Quick Step) 3 h 13'00. 2. Napolitano (It). 3. Hagen (No). **Puis**: 51. Cancellara (S) à 0'13. 64. Kohler (S) à 2'10. 76. Schär (S). 111. Zahner (S).

**Classement général**: 1. Mol (PB/Vacansoleil) 13 h 12'28. 2. Steurs (Be) à 0'09. 3. Boonen (Be) à 1'45. **Puis**: 30. Kohler à 5'48. 73. Cancellara à 13'11. 75. Zahner à 13'29. 84. Schär à 13'46.

### SKI ALPIN

**Whistler Mountain (Can)**. 2e entraînement en vue de la descente messieurs: 1. Cucho (S) 1'34"41 (avec une porte manquée). 2. Walchhofer (Aut) à 0'05. 3. Dixon (Can) à 0'14. 4. Guay (Can) à 0'27. 5. Hofmann à 0'37. 6. Défago (S) à 0'40. 7. Kröll (Aut) à 0'57. 8. Svindal (No) à 0'78. 9. Miller (EU) à 0'79. 10. Scheiber (Aut) à 0'86. **Puis**: 16. Küng (S) à 1'22. 20. Grünenfelder (S) à 1'47. 35. Janka (S) à 2'08. 43. Zurbriggen (S) à 2'53. 50. Viletta (S) à 3'36.

### FORMULE 1

**Jerez (Esp)**. Formule 1. Essais. 2e journée: 1. Kobayashi (Jap), Sauber-Ferrari, 1'19"950 (103 tours). 2. Buemi (S), Toro Rosso-Ferrari, à 0'076 (121). 3. Button (GB), McLaren-Mercedes, à 0'668 (83). 4. Hülkenberg (All), Williams-Cosworth, à

0'679 (67). 5. Liuzzi (It), Force India-Mercedes, à 0'804 (80). 6. Schumacher (All), Mercedes-GP, à 1'133 (124). 10 pilotes au départ.

## A l'affiche

### HOCKEY SUR GLACE

#### LNB

**Ce soir**  
20.00 Ajoie - Thurgovie  
20.00 La Chaux-de-Fonds - GCK Lions  
20.00 Langenthal - Sierre  
20.00 Olten - Bâle  
20.00 Viège - Lausanne

### BASKETBALL

#### LNA MESSIEURS

**Ce soir**  
20.15 Vacallo - SAM Massagno  
**Samedi**  
17.30 Starwings Région Bâle - Lausanne  
17.30 Monthey - Geneva Devils  
17.30 MGS - Nyon  
17.30 Lugano Tigers - FR Olympic  
**CLASSEMENT**  
1. Fribourg OL.....22 18 4 1837-1647 36  
2. Vacallo.....22 18 4 1719-1517 36  
3. Lugano Tigers...21 17 4 1870-1597 34  
4. Starwings Bâle.22 14 8 1790-1674 28  
5. Nyon.....22 13 9 1834-1722 26  
6. Monthey.....22 10 12 1725-1751 20  
7. Massagno.....22 9 13 1752-1934 18  
8. Geneva Devils..21 7 14 1477-1610 14

9. Boncourt.....22 7 15 1668-1752 14  
10. Lausanne.....22 6 16 1621-1832 12  
11. MGS.....22 1 21 1676-1933 2

### VOLLEYBALL

#### LNA MESSIEURS

**Samedi**  
18.00 Chênois-Nâfels  
**Dimanche**  
18.00 Lugano-Amriswil  
**Classement**: 1. Amriswil 2/4; 2. Nâfels 3/4; 3. LUC 3/4; 4. Chênois 2/0; 5. Lugano 2/0.

### Tirages du 11 février 2010

**BANCO**

3 8 9 12 17 18 23  
28 31 35 40 43 47 49  
51 54 57 60 64 68

**BANCO**

7 8 9 V R 7  
8 V 9 R 7 D

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.



KEYSTONE

## VOILE

## Régates compromises aujourd'hui à Valence

La météo continue de jouer des tours aux marins engagés dans la 33e Coupe de l'America à Valence (Esp). Les vents violents ont empêché les équipages d'Alinghi et de BMW Oracle de sortir s'entraîner hier. Le comité de course a pris la décision de ne pas prévoir un départ avant aujourd'hui à midi. Mais les prévisions ne sont pas très bonnes... /si-réd

## SKI-ALPINISME

## Férus de la montagne à l'assaut du Chasseral

En peau de phoque ou raquettes, les amoureux de la montagne se retrouveront, demain à Nods, pour le sixième Trophée du Chasseral. Manche de la Coupe de Suisse de ski-alpinisme nocturne, l'événement figure depuis cette année au calendrier de la Coupe de Suisse de raquettes. L'esprit de la course reste très populaire.

VALENTIN TOMBEZ

Ne soyez pas étonnés si, demain soir, vous apercevez un drôle de troupeau gravir le Chasseral. En combinaison loufoque, des piolets aux mains, une lampe sur le front et des lattes ou des raquettes sous les pieds, les férus de la montagne s'apprêtent à repartir pour une nouvelle édition du Trophée du Chasseral.

«Le Chasseral, c'est l'aventure!», lance Samuel Estoppey, organisateur de l'événement. En peau de phoque, les valeureux aventuriers vont prendre de l'altitude en partant de Nods jusqu'à l'antenne. Les skieurs descendront ensuite vers la métairie de Nods, pour finalement remonter à l'hôtel du Chasseral, où sera jugée l'arrivée. Long de 4,45 km et d'une dénivellation positive de 755 m, le tracé représente un beau défi, surtout si la météo y met son grain de neige.

Les raquetteurs ne sont pas en reste. Seule différence avec les skieurs, ils éviteront la descente et rejoindront l'hôtel du Chasseral en longeant la crête depuis l'antenne. Les 4,15 km de long et les 670 m de déni-



DANS LA NUIT Le Trophée du Chasseral, une véritable aventure!

(ARCHIVES DAVID MARCHON)

vellation positive n'effrayeront pas les amateurs de raquettes. D'autant plus qu'une fondue les attend à l'arrivée.

Grande nouveauté pour cette édition 2010, la course de raquettes appartient dorénavant à la Coupe de Suisse de raquettes. «Cela attirera les élites», se réjouit Samuel Estoppey. «Comme pour les skieurs (réd: qui font déjà partie de la Coupe de Suisse de ski-alpinisme nocturne depuis deux ans), nous aurons donc deux catégories, les fun-populaires et les élites.»

Si le plateau est peut-être plus relevé grâce à ce nouveau statut, l'esprit en reste inchangé. «La course est très po-

pulaire, beaucoup de personnes viennent pour la fondue», souffle le patron de l'événement. Le ski-alpinisme étant très à la mode, ils devraient être nombreux à participer. Les organisateurs attendent entre 120 et 140 concurrents, dont une majeure partie de Neuchâtelois et de Fribourgeois. «Même les Fribourgeois apprécient la fondue au Chasseral», rigole Samuel Estoppey.

Autre nouveauté cette année, les départs des raquettes et des skieurs ont été regroupés à 18 heures. «Il y a deux secteurs de départ, mais les concurrents s'élanceront en même temps», explique l'organisateur. «C'est plus cool d'être tous ensemble

et il y a assez de place au départ. Donc, ça ne posera pas de problèmes.» Le rendez-vous est pris. /VTZ

## Infos pratiques

- **Départs** Toutes catégories demain à 18h, au téléski de Nods.
- **Inscriptions** De 15h à 17h sur place.
- **Bagages** Ils seront transportés gratuitement par bus jusqu'à l'arrivée, à l'hôtel du Chasseral.
- **Fondue** La finance d'inscription (35 fr.) donne droit à une fondue à l'hôtel, ainsi qu'à un prix souvenir.
- **Informations** Sur le site [www.trophee-du-chasseral.ch](http://www.trophee-du-chasseral.ch)

## SKI ALPIN

## Meilleurs Jurassiens sur les pistes

Le week-end alpin du Giron jurassien des clubs de ski sera marqué par les Championnats jurassiens: slalom géant, slalom, combiné.

Le géant se courra demain, dès 10h, sur la piste noire de La Robella, où les conditions d'enneigement sont excellentes (plus de 40 centimètres). Quant au slalom (deux manches), il est programmé dimanche, dès 10h, sur la piste noire des Poteaux, à la Corbatière. A l'issue de ces deux slaloms seront attribués les titres de champion jurassien de combiné.

Plus de cent skieurs sont inscrits. Parmi les favoris citons, dans la catégorie juniors-seniors, Catherine Trembley, Mélodie Schulthess, Melissa Adorn chez les dames, Adrian Banderet, Jody Jossi, Yannick Risold, David Meyer, Pierre Thalheim chez les messieurs. Quant à Dimitri Cuhe, détenteur des titres, il n'est pas annoncé.

En OJ, on devrait retrouver sur les podiums Céline Pezzatti, Tanja Broch, Laetia Coullery, Tim Gyger, Tony Kiener et Axel Béguelin. /comm

## SKI NORDIQUE

## La nuit sourit aux Neuchâtelois

Sous la neige et par une température glaciale de -10 degrés, les Neuchâtelois du Bas Yann Engel et Jean-Pierre Girard ont aisément remporté la course à l'américaine organisée mercredi soir par le Ski club Saignelégier. Ils ont précédé leurs compatriotes du Haut, Vincent Feuz et Niel Smith. Les équipes étaient constituées d'un licencié et d'un populaire ou de deux populaires. Si l'américaine a attiré une vingtaine de duos, la participation a été très décevante du côté des écoliers. /auy



YANN ENGEL Associé à Jean-Pierre Girard, le Neuchâtelois s'est adjugé l'américaine de Saignelégier.

(ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

## ICI...

## BASKETBALL

Union Neuchâtel - Vernier  
LNB masculine, samedi 13 février, à 20h45 à la Riveraine.

## BRAS DE FER

Championnat de Suisse  
Tournoi et match exhibition, Suisse - Italie, samedi 13 février, à la salle de gymnastique de Saint-Sulpice.

## COURSE À PIED

Championnat neuchâtelois et jurassien de cross  
Samedi 13 février, dès 13h30 (juniors) et 15h15 (élites), au terrain de Planeyse, à Colombier. Inscriptions tardives possibles sur place.

## FOOTBALL

Neuchâtel Xamax - Bâle  
Super League, 20e journée, dimanche 14 février, à 16h à la Maladière.  
Tournoi juniors FC Etoile  
Juniors C, E et F, samedi 13 février, de 8h à 21 heures. Juniors D, dimanche 14 février, de 8h à 18h, au Pavillon des sports de La Charrière.

## HOCKEY SUR GLACE

La Chaux-de-Fonds - GCK Lions  
LNB, vendredi 12 février, à 20h, aux Mélèzes.  
La Chaux-de-Fonds - Ajoie  
LNB, mardi 16 février, à 20h, aux Mélèzes.

## PATINAGE ARTISTIQUE

Concours Interclub  
Individuel filles et garçons, dimanche 14 février, de 8h à 17h, à la patinoire du Locle.  
Neuchâtel Trophy  
Compétition internationale de patinage synchronisé, du 18 au 20 février, aux patinoires du Littoral.

## SKI ALPIN

Championnats jurassiens  
Slalom géant, samedi 13 février, dès 10h, à La Robella. Slalom, dimanche 14 février, dès 10h, à La Corbatière.

## TENNIS

Championnat cantonal juniors  
Du samedi 13 au dimanche 21 février, au CIS de Marin.

## UNIHOCCY

Corcelles-Cormondrèche - Lausanne  
Deuxième ligue masculine (grand terrain), samedi 13 février, à 18h, à la Maladière.

## VOLLEYBALL

Val-de-Travers - Therwil  
LNB féminine, samedi 13 février, à 17h, au Centre sportif de Couvet.  
NUC - Aesch-Pfeffingen  
LNA féminine, play-off, samedi 13 février, à 17h30, à la Riveraine.  
Val-de-Travers - Muri  
LNB féminine, dimanche 14 février, à 17h, au Centre sportif de Couvet

## ...AILLEURS

## AUTOMOBILISME

Championnat du monde des rallyes  
Rallye de Suède, jusqu'au dimanche 14 février.

## FOOTBALL

Ligue des champions  
Premiers huitièmes de finale, matches aller, mardi 16 et mercredi 17 février, à 20h45.

## HOCKEY SUR GLACE

Otten - La Chaux-de-Fonds  
LNB, dimanche 14 février, à 17h30, au Kleinholz.  
Langnau - La Chaux-de-Fonds  
Elites A, jeudi 18 février, à 20h30, à l'Ilfis.

## OLYMPISME

XXIes Jeux olympiques d'hiver  
Jusqu'au dimanche 28 février, à Vancouver (Canada).

## VOILE

Coupe de l'America  
Jusqu'au jeudi 25 février, à Valence (Esp).

## VOLLEYBALL

Aesch-Pfeffingen - NUC (éventuellement)  
LNA dames, quarts de finale des play-off pour le titre, troisième match (éventuel), à 17h à Löhrenacker.

## En bref

## TENNIS

Marco Chiudinelli impuissant face à Novak Djokovic  
Trois semaines après un premier duel perdu en quatre sets sur la Rod Laver Arena de Melbourne, Marco Chiudinelli (ATP 54) n'a pas eu l'ombre d'une chance à Rotterdam devant Novak Djokovic. Le no 2 mondial s'est imposé 6-4 6-2 en 1h 31'. /si

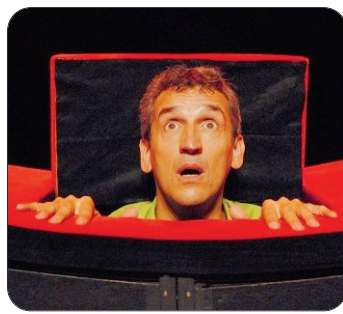
## FOOTBALL

Chelsea accorde un congé à John Terry  
Chelsea a accordé quelques jours de congé à son capitaine John Terry, afin de lui donner le temps de gérer une affaire d'aventure extraconjuguale. Le défenseur s'était vu retirer le capitanat de l'équipe nationale la semaine passée. Il sera absent samedi lors du match de Coupe d'Angleterre face à Cardiff. /si-reuters



Allaman: une patinoire synthétique pour glisser écolo.

p.7



A l'occasion de la Saint-Valentin, Bruno Coppens fera sa déclaration d'humour.

p.11

info@lacote.ch 022 994 41 41 Vendredi 12, samedi 13 et dimanche 14 février N° 30 Fr. 2,50 (Euro 1,60)

# La Côte

lacote.ch

## Amis dans la vie, complices sur scène



Pierre Nicolas et Gaëtan Fragnière (à dr.) sont amis depuis l'enfance. Ils se retrouvent sur la scène du Théâtre des Trois P'tits Tours pour jouer *Castor & Castor*, l'histoire de deux jeunes qui partagent leurs doutes et leurs envies. p.13

### Coppet

#### Le tunnel qui n'a jamais vu le jour

Les projets de route d'évitement du bourg se sont succédés depuis près de 50 ans sans jamais aboutir. Qu'il s'agisse d'une ceinture périphérique ou d'un tunnel passant sous le Château, rien n'y a jamais fait. Que reste-t-il aujourd'hui de ces différentes volontés de dévier le trafic? Enquête. p.3



### Basket

#### Nyon a manqué de caractère

■ Face aux Starwings, les Nyonnais ont perdu leur quatrième place au classement. Ils avaient pourtant bien débuté p.15

### Morges

#### La stevia, le sucre vert sans calorie



■ Le Morgien Sébastien Tubau est parmi les premiers en Suisse romande à distribuer cette plante a priori miraculeuse. p.5

### Nyon

#### L'amour, entre contes et messages

■ A chacun sa Saint-Valentin. Alors que la bibliothèque propose une soirée contes, les messages à l'être cher, publiés dans nos pages, rappellent que l'amour n'est pas une chimère. pp.5, 8, 9 et 10

### Région

#### Un canular tué dans l'œuf

■ Un mail, attribué au TCS, conseillait aux conducteurs d'éviter d'actionner les essuie-glaces en cas de jets d'œufs sur le pare-brise. Le TCS affirme qu'il s'agit d'une légende d'internet. p.11

### Jeux Olympiques

#### J-1 pour les JO de Vancouver

■ Didier Cuche décrochera-t-il l'or lors de la descente samedi? La cérémonie d'ouverture lancera l'événement samedi à 3 heures du matin. Stéphane Lambiel portera le drapeau suisse. p.17

SERVICES	
AGENDA .....	p.12
BOURSE .....	p.19
AVIS MORTUAIRES .....	p.20
PMU-LOTÉRIE .....	p.23
GUIDE DE LA NEIGE .....	p.23
TELEVISION .....	pp.24-27
HOROSCOPE .....	p.28
METEO .....	p.28

# Sports



## De la concurrence pour Federer

Roger Federer (photo Keystone) fait une nouvelle fois partie des candidats pour le «Laureus World Sports Award», dont les lauréats seront connus le 10 mars à Abu Dhabi (EAU). Le n°1 mondial du tennis, qui a reçu cette prestigieuse distinction de 2005 à 2008, n'avait pas été nommé l'an passé. La concurrence s'annonce rude pour l'homme aux 16 trophées du Grand Chelem. Ses «adversaires» sont la star du sprint Usain Bolt (Jam), le coureur de fond Kenenisa Bekele (Eth), le vainqueur du dernier Tour de France Alberto Contador (Esp), le footballeur argentin Lionel Messi et le roi de la moto Valentino Rossi (It).

# Nyon manque de caractère

**Basketball** Partis en trombe face à Starwings, les Nyonnais ont peu à peu perdu du terrain. Pour finalement s'incliner en prolongation.

LNA masculine  
Nyon - Starwings

**83-92 a.p. (23-15, 19-25, 15-13, 19-23, 7-16)**

■ **Nyon:** Chabbey, Mafuta (4), Johnson (23), Petkovic (6), Amunugama, Almanson (9), Rahier (17), Dials (9), Holland (3), Forbes (12), Paredes, Goraskas (-).  
■ **Entraîneur:** Alain Thinet.  
■ **Starwings:** Verginella (6), Brown (10), Hett (-), Fuchs, Jaquier (14), Wegmann (-), Hollins (35), Beltinger, Delic (9), Albrecht, Sloan (10), Hasquet (8).  
■ **Entraîneur:** Patick Koller  
■ **Notes** Le Rocher, 360 spectateurs. Arbitres: MM. Bertrand, Tagliabue et Mazzoni.



Austin Johnson, ici face à Tony Brown, s'est montré le mieux inspiré mercredi, pour transpercer la défense des Starwings. Mais ses 23 points n'ont pas suffi à Nyon pour s'imposer. Alexis Voelmin

Des deux frères ennemis, c'est Starwings qui a montré le plus de caractère mercredi soir au Rocher. Dans le deuxième match du troisième tour qui était déjà déterminant dans la campagne nyonnaise pour la quatrième place, les hommes d'Alain Thinet ont certes réalisé la meilleure entame. Mais leurs adversaires, qui comptaient le même nombre de points qu'eux avant cette rencontre, ont été plus percutants en deuxième mi-temps et lors de la prolongation. Ils se sont montrés beaucoup plus adroits aux tirs que leurs hôtes. Ils les ont fait déjouer avec leurs changements fréquents de défense, en alternant l'individuelle et la zone pour museler les shooteurs du Rocher de manière toujours agressive. Starwings est une excellente équipe, très physique, admettait Jermaine Forbes qui avait dû attendre le quatrième quart-temps pour enfin trouver grâce aux tirs. Sur dix tentatives dont deux à 2 points, il avait marqué trois tirs primés durant les cinq dernières minutes du temps réglementaire et un en prolongation! Le pigiste Terence Dials, n'a de loin, pas fait oublier Mike

Southall dans la raquette. Quant au Belge Julien Rahier, certes auteur de 17 unités, il n'avait néanmoins marqué que deux paniers à trois points sur onze tentatives! Il recon-

naissait lui-même: nous n'avons pas tenu les duels physiques. Contre une défense pareille, nous devions attaquer beaucoup plus collectivement. Dans le dernier quart, nous

sommes contents d'exploiter individuellement.

### Leçon d'agressivité

Pendant ce temps, les visiteurs qui avaient pris quelque temps

à se mettre dans le match, ont retrouvé la confiance, grâce notamment à un Vernard Hollins très inspiré, toujours prêt à provoquer des fautes chez les défenseurs vaudois, qu'il prenait tous de vitesse. Seul Johnson, au demeurant le meilleur nyonnais sur le plancher, parvenait à réduire quelque peu son rayon d'action en deuxième période. Nous savions que la «traction arrière» Hollins-Brown allait nous poser des problèmes, analysait Alain Thinet après la rencontre. Quand l'un est moins performant c'est l'autre qui prend le relais. A Bâle, c'était Brown qui nous avait marqués 44 points. Ce soir (mercredi) c'est son compère qui en a inscrit 35. A eux deux, ils valent facilement 40 points dans un match, estimait l'entraîneur nyonnais démuné. Mais le problème, c'est que Starwings n'a pas que ces deux joueurs. Les autres aussi sont efficaces dans cette équipe. Il n'existe donc pas de remède miracle face à cet adversaire qui nous a donné une belle leçon d'agressivité ce soir. Et le technicien du Rocher de soupirer: Bâle nous a fait déjouer avec ses défenses. Au lieu de trouver des tirs ouverts, mes joueurs ont forcé leurs shoots. Ce soir nous avons perdu contre une excellente équipe bâloise, qui ira certainement chambouler l'ordonnement des leaders. Mais surtout, nous avons gagné le désavantage du terrain en play-offs!, ironisait le Français, avec amertume. Samedi, les Nyonnais iront en découde au Pommier de Grand-Saconnex pour affronter la lanterne rouge, MGS. Avec pour mission de se refaire une santé et ne surtout pas quitter la cinquième place qu'ils occupent désormais...

SAMUEL SCHLAPBACH  
sports@lacote.ch

## Résultats et classements

### Basketball, LNA masculine

■ Fribourg Olympic - Boncourt 93-57.  
Geneva Devils - Vacallo 65-85. Nyon - Starwings Bâle 83-92. Monthey - Lausanne 86-87. Massagno - MGS Grand-Saconnex 104-94.

1. Fribourg Olympic	22	18	4	1837-1647	36
2. Vacallo	22	18	4	1719-1517	36
3. Lugano Tigers	21	17	4	1870-1597	34
4. Starwings Bâle	22	14	8	1790-1674	28
5. Nyon	22	13	9	1834-1722	26
6. Monthey	22	10	12	1725-1751	20
7. Massagno	22	9	13	1752-1934	18
8. Geneva Devils	21	7	14	1477-1610	14
9. Boncourt	22	7	15	1668-1752	14
10. Lausanne	22	6	16	1621-1832	12
11. MGS	22	1	21	1676-1933	2

## En bref

### Football

#### Ribeiro ne peut pas rester à Kriens

■ Joueur majeur de Kriens, Thiago Ribeiro doit quitter la Suisse dans les plus brefs délais. Le demi brésilien de 30 ans n'est plus autorisé à séjourner sur le territoire et son statut de joueur non professionnel ne permet pas une prolongation de son visa. Le club lucernois espère retarder l'exécution de la décision de l'Office fédéral des migrations en faisant recours. ■

## Agenda

### Badminton

Morges - La Chaux-de-Fds II  
■ Championnat de LNB.  
Vendredi 12 février à 20h au Petit-Dézaley (Morges).

### Basketball

MGS - Nyon  
■ Championnat de LNA masculine. Samedi 13 février à 17h30 au Pommier (Grand-Saconnex).

### Nyon - Riva

■ Championnat de LNA féminine. Samedi 13 février à 17h30 au Rocher (Nyon).

### Nyon Espoirs - Uni Bâle

■ Championnat de LNB féminine. Samedi 13 février à 14h30 au Rocher (Nyon).

### Football

Stade Nyonnais - Locarno  
■ Challenge League. Dimanche 14 février à 15h à Colovray (Nyon).

### Hockey sur glace

Trois Chênes - For. Morges  
■ Championnat de 2<sup>e</sup> ligue, quarts de finale, 2<sup>e</sup> match. Samedi 13 février à 18h à Thônex.

### Tennis de table

For. Morges - Winterthur  
■ Championnat de LNA féminine. Samedi 13 février à 16h à la Burtignière (Morges).

### For. Morges - Neuhausen

■ Championnat de LNA féminine. Dimanche 14 février à 14h à la Burtignière (Morges).

### Volley-ball

Littoral - Lutry-Lavaux II  
■ Championnat de 1<sup>re</sup> ligue masculine. Vendredi 12 février à 20h30 à Pré-Baulan (Aubonne).

# Les Nyonnais partent favoris

**Hockey sur glace** Vainqueur de la réserve de Vallorbe mardi dernier, le HC Nyon a fait le plein de confiance avant le début des play-offs qui le verra affronter Meyrin.

Quatrième ligue  
Vallorbe II - Nyon

**4-13 (2-4, 2-3, 0-6)**

■ **Nyon:** Poupaert; Frei; Harvet (1 but), Voirol, Hess (3), Blaha (2), Marcotte (2), Page (4), Simoes (1), Fournier.  
■ **Entraîneur:** Yvan Fournier.

Après un déplacement chez le leader Marly qui s'est soldé par une sévère déconvenue (1-7) puis un revers concédé face à la réserve

de la Vallée de Joux (2-4), le HC Nyon avait à cœur de se rattraper mardi dernier du côté de Vallorbe dans ce qui constituait son dernier match de la saison régulière. Ce fut chose faite, et avec la manière! Sous une neige battante, c'est un véritable déluge de buts qui a emporté les joueurs du Nord-Vaudois. D'entrée de jeu, les «jaune et bleu» mettaient la pression sur la cage adverse. Bien emmenés par un trio Blaha-Marcotte-Page, auteur

de huit buts au final, les Nyonnais ne laissaient pas une sconde de répit à leurs contradicteurs du jour.

### Nyon part favori face à Meyrin

Si Vallorbe parvenait, tant bien que mal, à donner le change durant les deux premières périodes, l'équipe locale semblait corps et bien lors de l'ultime période, encaissant quatre buts dans les cinq dernières minutes de jeu.

Brillants deuxièmes du classement à l'issue de la phase préliminaire, les hockeyeurs de La Côte seront opposés à Meyrin lors du premier tour des play-offs, qui se disputera ce week-end. Vainqueurs des deux matches les ayant opposés aux Genevois cette saison (7-4 le 22 novembre et 5-4 le 7 janvier), les protégés d'Yvan Fournier aborderont donc cette série avec la faveur des pronostics. Mais la méfiance reste de mise

du côté du HC Nyon. Les compteurs étant remis à zéro avec le début des séries finales, surtout lorsqu'elles se disputent au meilleur des trois matches, les surprises ne sont pas rares. Forts de leur capital confiance et de leur esprit d'équipe, les Nyonnais devront faire preuve de sérieux pour s'extirper du piège meyrinois et éviter de gâcher une saison, réussie à tous points de vue jusqu'à maintenant.

DBZ/ADA

► **Athlétisme**

**Championnats jurassien et neuchâtelois de cross**, à Colombier (samedi).

► **Basketball**

**LNA**. - Vacallo - Massagno (ce soir, 20 h 15). Starwings - Lausanne, Monthey - Geneva Devils, MGS Grand-Saconnex - Nyon, Lugano - Fribourg Olympic (samedi, 17 h 30).

**Première ligue nationale**. - Star Gordola - Boncourt (samedi, 17 h 30).

► **Football**

**Super league**. - Grasshopper - Aarau, Young Boys - Lucerne (samedi, 17 h 45). Neuchâtel Xamax Bâle, Sion - Zurich (dimanche, 16 h).

**Challenge league**. - Wil - Vaduz (samedi, 16 h). Winterthur - Lausanne, Schaffhouse - Wohlen, Le Mont - Thoun, Kriens Servette (dimanche, 14 h 30). Gossau - Bienne, Nyon - Locarno (dimanche 15 h).

**Amical**. - SRD - Porrentruy (samedi, 16 h). Alle - Courtételle, Lyss - Moutier (samedi, 15 h).

**Tournoi en salle juniors E et F** du FC Porrentruy, salle de l'Oiselier (samedi et dimanche, dès 9 h).

**France**. - Le Mans - Sochaux (samedi, 19 h).

► **Hockey sur glace**

**LNB**. - La Chaux-de-Fonds - GCK Lions, Langenthal - Sierre, Olten - Bâle, Ajoie - Thurgovie, Viège - Lausanne (ce soir, 20 h). Olten - La Chaux-de-Fonds, Ajoie - Lausanne, Sierre - GCK Lions, Langenthal - Viège, Bâle - Thurgovie (dimanche, 17 h 30). Thurgovie - Sierre, Viège - Olten, Lausanne - Langenthal, La Chaux-de-Fonds - Ajoie, GCK Lions - Bâle (mardi, 20 h).

**Première ligue. Play-off. Quarts de finale**. - Franches-Montagnes - Yverdon (dimanche, 18 h). Yverdon - Franches-Montagnes (év. mardi 20 h 15).

**Première ligue. Play-out. Demi-finales**. - Moutier - Villars (samedi, 17 h 30). Saastal - Tramelan (samedi, 20 h 15). Villars - Moutier, Tramelan - Saastal (mardi, 20 h 15).

**Deuxième ligue. Play-off. Quarts de finale**. - Saint-Imier - Sarine (samedi, 20 h). Fleurier - Franches-Montagnes (samedi, 20 h 15).

Franches-Montagnes - Fleurier, Saint-Imier - Sarine (mardi, 20 h 15). Fleurier - Franches-Montagnes (jeudi, 20 h 15). Sarine - Saint-Imier (jeudi, 20 h 30).

**Deuxième ligue**. - Ajoie - Leysin (samedi, 20 h).

**Troisième ligue. Play-off. Quarts de finale**. - Les Pont-de-Mar tel - Les Enfers-Montfaucon (év. samedi, 17 h 30). Corgémont - Star Chaux-de-Fonds (év. samedi, 18 h 15).

**Tournoi international juniors M16**, à Saignelégier, matches amicaux entre la Suisse et la Slovaquie (vendredi dès 13 h 15, samedi dès 14 h, dimanche dès 10 h)

► **Ski alpin**

**Championnats jurassiens de géant**, à Buttes-La Robella (samedi).

**Championnats jurassiens de slalom**, à La Sagne-Corbatière (dimanche).

► **Snowcross**

**Course de motoneige**, à la Montagne de Moutier (dimanche, dès 10 h).

► **Sport handicap**

**Tournoi de basket en fauteuil roulant**, à Delémont (samedi).

► **Volleyball**

**LNB dames. Tour de promotion**. - Lucerne - Genève, Aadorf - VFM (samedi, 16 h). Jona - Ruswil (samedi, 17 h 30). Lucerne - Ruswil (dimanche, 14 h). Genève - VFM (dimanche, 16 h). Aadorf - Jona (dimanche 17 h).

**Première ligue dames**. - La Suze - Münsingen (ce soir, 20 h 30).

**Première ligue messieurs**. - La Chaux-de-Fonds - La Suze (ce soir, 20 h 30).

**Deuxième ligue dames**. - La Suze - Bienne (samedi, 16 h). Nidau - VFM (mercredi, 20 h 15).

**Deuxième ligue messieurs**. - Porrentruy - Sixième 7 (ce soir, 20 h 45). Moutier - BMV 92 (lundi, 20 h 30).

**Troisième ligue dames**. - Péry - Tramelan (samedi, 18 h).

**Troisième ligue messieurs**. - Mervelier - Nidau (samedi, 20 h 30).

# Les personnalités dans un fauteuil, la descente des Jeux sur grand écran

Le match de gala qui se déroulera ce samedi à 18 h dans les salles de la Blancherie ne manquera pas de piquant. Plusieurs personnalités prendront place dans un fauteuil roulant pour disputer un match de basket aux côtés des joueurs du Club de fauteuil roulant Jura (CFRJ). Philippe Rossinelli, entraîneur des SR Delémont, Jean-Claude Salomon, chef de l'Office des sports du canton, Pierre Kohler, maire de Delémont, et Nicole Petignat, ancienne arbitre internationale de football et coach du CFRJ, ont honoré l'invitation.



Nicole Petignat et ses joueurs du Club de fauteuil roulant Jura vivront une belle journée, remplie d'animations, ce samedi à la Blancherie.

ARCHIVES ROGER MEIER

## Mélanger valides et non valides

Quelques personnes tirées au sort parmi les spectateurs volontaires investiront aussi l'arène. Au cumul, cela donnera une partie à 5 contre 5 avec des remplaçants, d'une durée de deux fois 10 minutes, immédiatement suivie par les impressions au micro des participants. Ce ne sera pas tout: tout le monde pourra ensuite vivre la descente olympique masculine des Jeux de Vancouver (premier départ prévu à 20 h 45) sur un grand écran, soit dans la salle, soit au Restaurant de la Blancherie.

«Nous avons envie que ces personnalités ressentent le plaisir du jeu et se rendent compte qu'en jouant, on oublie complètement le handicap. Le fauteuil n'est qu'un accessoire. Notre but est d'amener le public à venir nous soutenir. Nous voulons aboutir à

un mélange entre valides et non valides», souligne Yves Tendon, joueur du CFRJ et l'un des organisateurs.

Ces animations donneront du relief à la manche jurassienne du championnat de Suisse de basket en fauteuil roulant qui proposera cinq matches plus tôt dans la journée. Organisateur, le CFRJ se mesurera au RC Bâle à 11 h 15 et à Uster à 16 h 30. Pully et le RC Berne seront aussi en lice pour l'inauguration de la seconde partie de la saison. Ces cinq candidats lutteront jusqu'au 18 avril pour les places 5 à 10.

## «Nicole a amené un nouveau souffle»

Le CFRJ a terminé 8e sur 10 au premier tour. «La saison passée, on n'avait pas remporté un seul match. Cette année, on en a déjà gagné deux!», se félicite le capitaine Richard

Staub, l'un des six joueurs réguliers de l'équipe. «Le niveau a augmenté.» Le soutien de Nicole Petignat depuis deux ans n'y est sans doute pas étranger. «On s'entraîne tous les jeudis. Elle est aussi là pour apprendre, mais au niveau physique, on a vraiment progressé. Tactiquement, elle débute. Elle est assez exigeante, elle a amené un nouveau souffle.»

Les filles de la formation Gym & Danse de la FSG Courfaivre se mueront en pom pom girls et assureront l'animation durant la mi-temps des matches du CFRJ. Show garanti!

FD

■ **Le programme. - Samedi, 9 h 30:** Pully - Uster. **11 h 15:** RC Bâle - CFR Jura. **13 h:** Berne - Pully. **14 h 45:** Uster - RC Bâle. **16 h 30:** CFR Jura - Uster. Durée des matches: quatre fois 10 minutes. **18 h:** match de gala, suivi d'un apéritif avec le public, les sponsors et les invités.. **20 h 45:** descente olympique en direct sur grand écran. Entrée libre.

**PILLOLE**

■ **BASKET** Sono già aperte le iscrizioni per i tifosi del Vacallo che intendono seguire la finale di Coppa Svizzera il 10 aprile alla Sainte Croix di Friburgo. Anche quest'anno un treno speciale sarà riservato ai gialloverdi. Gli interessati devono inviare una e-mail a questo indirizzo: [coppasvizzera@savbasket.ch](mailto:coppasvizzera@savbasket.ch).

■ **CALCIO** Thiago Ribeiro, 30 anni, deve lasciare la Svizzera in tempi brevi. Al centrocampista brasiliano del Kriens, che non ha lo statuto di professionista, è scaduto il visa e non potrà essere prolungato. Nella speranza di ritardare la decisione, il club lucernese ha inoltrato un ricorso all'Ufficio federale dell'emigrazione.

■ **CALCIO** Il presidente della Juventus Jean-Claude Blanc e il suo predecessore Giovanni Cobolli Gigli sono sotto inchiesta. Le autorità doganali italiane contestano loro presunte malversazioni finanziarie in merito ai pagamenti degli agenti dei giocatori.

■ **CALCIO** Ryan Giggs salterà la doppia sfida di Champions League con il Milan: il gallese del Manchester United ha subito la frattura della mano destra durante la partita di Premier League contro l'Aston Villa.

■ **CALCIO** Mark Hughes, ex allenatore del Manchester City, potrebbe presto diventare il nuovo tecnico della nazionale turca.

■ **CALCIO** Orlando Peçanha, campione del mondo nel 1958 con il Brasile, è deceduto mercoledì a Rio de Janeiro. Considerato uno dei migliori difensori nella storia della Seleção, Peçanha è stato vittima di un arresto cardiaco a 74 anni.

■ **HOCKEY SU GHIACCIO** In un torneo internazionale a Plestany (Slovacchia), la nazionale elvetica Under 18 ha sconfitto gli Stati Uniti Under 17 per 5-2. Di Lammer, Arnold, Hofmann, Vermin e Haas le marcature.

■ **MARCIA** La federazione di atletica spagnola ha sospeso dalle competizioni Francisco Fernandez, che aveva conquistato l'argento olimpico nei 20 km di marcia ai Giochi olimpici di Atene nel 2004. L'atleta ha ammesso di aver utilizzato sostanze proibite.

## Palle da basket

di Mec

Non so quali contraccolpi abbiano avuto i fegati delle illuminate persone che gestiscono la Lega femminile di basket, ma certamente un travaso di bile devono averlo subito quando il Giudice ha sentenziato che il Canti Riva aveva vinto il ricorso contro l'abominevole decisione di penalizzarlo di due punti in classifica e di dare partita vinta al Sierre. Come ricorderete, un mese fa il Riva, giunto sul Sempione, sottostava ai desideri dell'autista il quale riteneva particolarmente complesso il viaggio con il ghiaccio sulle strade.

Per questo motivo il Riva aveva rinunciato (a forza) a proseguire il viaggio e i solerti gnomi che dirigono la Lega femminile, avevano bellamente fregato le rivensi con il forfait. In un mondo come quello di mamma Elvezia (lo chiamiamo così perché siamo rimasti al 1798 e non si parla ancora di Confederazione), dove le misure disciplinari, i rinvii, i ricorsi e i controricorsi, le sanzioni e altro ancora sono gestiti in maniera umorale e a spanne (come si giocava a biglie un tempo, "bon spanda e quatar diit"), una simile decisione non fa che con-

fermare il tutto e il contrario di tutto. Ne è stato un esempio la decisione a favore dell'Olympic nei fattacci legati al rinvio con Massagno. Per una volta, senza comunque esserne un granché fieri, ne guadagna una ticinese. Ma il fatto di non esserne fieri è legato al fatto che intendiamo la giustizia sportiva come un mezzo per far osservare le regole e per punire chi le trasgredisce: e se le regole sono sbagliate vanno cambiate e non aggirate con mille sofismi, che neanche il famoso avvocato manzoniano Azzecagarbugli avrebbe potuto escogitare.

E già che ci siamo, restiamo in campo femminile per un'altra anomalia che solo dei perversi possono ideare. Sabato si è giocato un turno di LNA: il Canti Riva a Chiasso contro il Pully e l'Elfic Friburgo in casa contro il Sierre. La domenica, neanche 24 ore dopo, Elfic e Canti si sono incontrati a Friburgo nientemeno che per la semifinale di Coppa svizzera! Le ticinesi si sono inoltre sobbarcate anche il viaggio e sono finite sfinite ai supplementari. Notare che la finale di Coppa è in programma il 10 aprile. Impossibile fare diversamente, con

un calendario monco e stramonco dai mille ritiri e ridicolo in ogni dove?

Non ci sono verifiche, ma siamo quasi certi che il caso del Riva rimane un caso unico, perché altre squadre hanno avuto maggiori facilitazioni in situazioni analoghe: andate a vedere come hanno gestito le cose con il Nyon una qualche settimana fa e diteci se siamo prevenuti.

Concludiamo con un viaggetto nel mondo arbitrale. Nelle recenti partite abbiamo visto come ci siano molte, forse troppe differenze, fra una terna e l'altra. Tutto normale dirà qualcuno, e forse ha anche ragione. Il problema si pone a livello di risultati. Se la squadra X gioca in trasferta con l'avversario che mette le mani addosso e gli arbitri tollerano il gioco pesante e sporco, e quando la stessa squadra X gioca in casa e mette pure le mani addosso, ma con gli arbitri che fischiano i falli, ho due pesi e due misure o no? Le riunioni fatte con arbitri e allenatori dovrebbero portare a un certo livello questo genere di metro. Sabato, Sala con i suoi due supporti, ha adottato un metro molto fi-

scale. In un primo momento sono rimasti tutti un po' basiti. Poi, il Vacallo ha adottato i giusti correttivi, il Monthey ha continuato a giocare pesante. E gli arbitri imperterriti, giustamente, a continuare a fischiare, senza preoccuparsi, come fanno certi, delle differenze numeriche. Alla fine Vacallo ha concluso con 11 falli a referto, il Monthey 29.

A fine gara Pastore ha espresso un auspicio, condiviso dal sottoscritto e da chi ama un certo tipo di gioco: avere un arbitraggio così anche in finale di Coppa e, aggiungiamo noi, ogni volta che le squadre vanno oltre al contatto fisico e alle regole. Un sogno? Io credo che se ci sono riusciti Schaudt (in giornata di quasi grazia) e Mazzone (seguendo le direttive di Sala, capoarbitro in gara), onestamente lo possono fare tutti. A condizione che nessuno stia a vedere se i falli procedono numericamente in maniera molto diversa. Molte squadre spendono centinaia di migliaia di franchi per migliorare la qualità del gioco, perché gli arbitri non spendono qualche fischio in più, se del caso, per tutelarli?

Pattinaggio artistico/Domani e domenica una novantina in gara

## Titoli cantonali in palio alla Resega

Saranno presenti anche due formazioni biaschesi di 'sincronizzato'

Il Club pattinaggio Lugano organizza domani e domenica alla Resega i Campionati ticinesi di pattinaggio artistico, che coinvolgeranno una novantina di ragazzi e ragazze dei cinque club cantonali (oltre al club organizzatore, Ascona, Bellinzona, Biasca e Chiasso). Per la prima volta inoltre saranno presenti anche due formazioni - una juniores, l'altra della categoria adulti - del pattinaggio sincronizzato, entrambe provenienti da Biasca.

Oltre alle medaglie individuali, sarà assegnato anche un trofeo al miglior club, sommando i risultati ottenuti nel campionato ticinese di stile e in quello di artistico.

La scorsa stagione, dopo due anni di successi luganesi, il trofeo per club era andato al CP Bellinzona. In campo individuale, saranno pure premiati con una challenge i

due migliori esponenti del settore maschile e femminile: detentori del titolo assoluto - ben decisi a difenderlo anche a Lugano e quasi già sicuri di riuscirci... - Carlo Röthlisberger e Giulia Pestoni, entrambi del CP Bellinzona.

Come afferma la presidente del club organizzatore, l'avvocato Maria Galliani, il campionato ticinese «è una manifestazione molto sentita dagli atleti, che hanno la possibilità di esibirsi in un acceso confronto con gli amici-rivali. Sul ghiaccio si manifesta una sana rivalità che non guasta affatto e anzi favorisce lo spettacolo sportivo, coinvolgendo il pubblico, ma questa rivalità non deve intaccare minimamente le relazioni amichevoli tra i nostri giovani pattinatori, che a volte condividono piste e scuola oltre alla passione per il pattinaggio».

Per tutti, in definitiva, il confronto della Resega deve essere uno stimolo a presentare il meglio del proprio repertorio, preparato con ore e ore di allenamento sotto la guida dei rispettivi allenatori.

Come sempre, le categorie in gara saranno definite non solo dall'età, ma anche dai test conseguiti. Avremo dunque delle categorie cantonali (FTP) e nazionali (USP), dove si potranno vedere all'opera gli atleti che hanno presenziato ai Campionati svizzeri in gennaio e la sola élite ticinese, Giulia Pestoni, già ammirata in dicembre alla Resega agli svizzeri assoluti.

Le competizioni si svolgeranno domani dalle 8.30 alle 17.30 e domenica dalle 7.30 alle 17.15. Il dettaglio relativo agli orari delle varie categorie è consultabile sul sito [www.skating.ch/fedticinese](http://www.skating.ch/fedticinese).



Giulia Pestoni sarà l'unica élite in gara

## Sci nordico: doppio concorso in notturna fra pochi giorni a Prato Leventina

Quando siamo giunti più o meno alla metà del programma agonistico stagionale crediamo che si possa già tracciare una sorta di provvisorio bilancio. Intanto balza all'attenzione il fatto che la tradizionale supremazia degli atleti appartenenti a Sci club di Valle (pensiamo al Bedretto, Simano e Rodi) è terminata. Di questi tempi a farla da padrone sono i giovani fondisti del Gruppo Sportivo Molineria di Lumino - che sono cittadini a tutti gli

effetti - che sono riusciti, forti anche di una preparazione estiva mirata ed intelligente a rovesciare in maniera completa tutte le gerarchie del passato. Comunque qualcosa di simile era già avvenuto fra il 2000 e il 2003 quando in pista c'era un certo Roberto Guidotti del quale molto maldestramente la Federazione di sci svizzera non ne aveva recepito le grandi potenzialità e mettendolo da parte ne ha decretato la cessazione dell'attività.

Già allora il ragazzo di Sementina era riuscito a mandare in tilt tutta la concorrenza vallerana e a conquistare parecchi scudetti di campione ticinese assoluto. Oggi la situazione si sta ripetendo con altri atleti interessanti, tutti provenienti dal piano.

Intanto lo Sci club Rodi-Fiesso ci informa che martedì 16 febbraio propone una gara in notturna valida per la AET-Nordic Cup/Trofeo laRegione Ticino a stile libero con partenza in

massa per le categorie under e donne a partire dalle ore 19.30 e a seguire la categoria uomini sulla distanza di 11,5 chilometri. La competizione si svilupperà sulla pista illuminata.

Il secondo appuntamento, pure molto atteso, sarà la classica "100 minuti" gara a coppie, in notturna in cartellone mercoledì 24 febbraio con partenza in massa alle ore 19.20. Nell'edizione dello scorso anno si imposero Reto Hammer e Matteo Rezzoni-

co che corsero con la maglia del Liceo per sportivi di Davos.

Le iscrizioni per le due gare sono attese entro lunedì 15 febbraio a questi recapiti: 079 407 42 45 (Mario Gendotti) e 079 367 32 92 (Damiano Dassié). A disposizione dei concorrenti che si spera numerosi ci saranno premi sfarzosi offerti da Caffè Chicco d'Oro, Gendotti SA, Kohler Zurigo, Furter Adliswil e Azienda Elettrica Ticinese. FZ

## Hockey regionale / La penuria di giocatori penalizza il Cramosina di Diego Zoldan

di Daniela Bleeke Sollberger

«La situazione non è semplice, anzi direi che è critica». L'allenatore del Cramosina Diego Zoldan spiega così le ultime prestazioni della sua squadra, sconfitta prima 7-0 dal Varese - laureatosi campione di Terza Lega con due giornate d'anticipo -, poi dal Vallemaggia I (5-4 nel prolungamento) e infine dal Pregassona (3-11). «Abbiamo il problema che al momento ci sono a disposizione veramente pochi giocatori. Alcuni sono studenti e sono sotto esami, inoltre ci sono quattro infortunati, il che ci costringe ad affrontare le partite in dieci, praticamente con due linee e i due portieri. È pure un periodo in cui abbiamo diversi recuperi, per cui a volte si gioca in settimana».

Alla penuria di giocatori a disposizione si aggiunge un altro fattore problematico: «È periodo di Carnevale e i giovani vogliono anche divertirsi. Prima dello scorso weekend abbiamo fatto appositamente una riunione per chiedere loro la massima serietà e il massimo sforzo. Il gruppo è comunque molto unito e l'impegno dei ragazzi c'è».

La scorsa stagione, da neopromossa, la squadra del presidente Massimo Solari era andata oltre le aspettative, sfidando in un bel duello, durato quasi tutta la stagione, il Pregassona per la vetta della classifica. Quest'anno invece il quinto po-



Il Cramosina di Diego Zoldan sta vivendo un momento difficile

sto non soddisfa appieno Zoldan: «All'inizio del campionato l'obiettivo era di fare meglio, ma ci sono diverse belle squadre come il Pregassona, il Varese o

l'Ascona che sono veramente forti, per cui il traguardo ora è quello di non finire sotto l'attuale quinto posto».

I lombardi hanno dominato

il campionato, perdendo una sola partita (nel prolungamento), e si sono laureati campioni con due giornate d'anticipo: «Sono molto forti e mi dispiace

che non possano salire di categoria perché sarebbe una squadra da Seconda Lega, che potrebbe far bene. Non li reputo comunque imbattibili. Nel primo confronto stagionale abbiamo perso con due reti di scarto, mentre sabato a Varese la situazione ha influito sulla nostra prestazione, senza nulla togliere agli avversari. Giocando con la squadra al completo si potrebbe anche contrastarli, non sono di un altro pianeta».

Diego Zoldan, che dopo undici stagioni da giocatore quasi due anni fa ha appeso i pattini al chiodo, può avvalersi dell'aiuto di Daniele Stirniman sulla panchina: «Lui mi dà una grande mano. Allenando anche il Piccolo dell'Ambri il tempo non è molto e in questo modo ho la possibilità di delegare dei compiti».

La prima stagione dopo l'unificazione di Terza e Quarta Lega sta per concludersi e il coach del Cramosina fa un primo bilancio: «Per noi ci sono dei problemi d'informazione. Ad esempio non è stato ancora chiarito il sistema delle tessere A e B. Il fatto è che non abbiamo un punto di riferimento, una persona nella Federazione ticinese a cui ci si possa rivolgere e da cui si ricevano delle risposte concrete. Ci viene detto di seguire il regolamento pubblicato in internet, oltretutto solo in francese e tedesco, e quindi non ci resta che andare ad interpretazione, con il rischio di sbagliare. È un peccato che sia così».

### Risultati

Vallemaggia I - Cramosina	3-7
Varese - Pregassona	4-1
Ascona - Osco	7-0
Blenio - Lodrino	8-1
Vallemaggia II - Locarno	1-3
Ascona - Lodrino	9-2
Pregassona - Blenio	4-2
Pregassona - Vallemaggia II	19-2
Lodrino - Blenio	3-4
Varese - Cramosina	7-0
Locarno - Osco	6-2
Cramosina - Vallemaggia I	d.p. 4-5
Blenio - Vallemaggia II	10-2
Cramosina - Pregassona	3-11

### Classifica

Varese	18	17	0	1	0	152	29	52
Pregassona	17	13	1	0	3	125	55	41
Ascona	17	13	1	0	3	109	56	41
Locarno	19	9	1	0	9	88	77	29
Cramosina	17	9	0	1	7	84	74	28
V.maggia I	17	8	1	1	7	98	72	27
Blenio	18	7	0	1	10	90	103	22
Ceresio II	15	6	0	1	8	68	83	19
Osco	16	4	2	0	10	71	126	16
Lodrino	18	3	0	1	14	57	119	10
V.maggia II	18	0	0	0	18	43	191	0

**FAST & UP**

Supporta la Tua Passione

Ti offre i video  
sull'hockey regionale

Clicca [sport.tio.ch](http://sport.tio.ch)

# Basler Zeitung

Die Zeitung der Nordwestschweiz

Freitag, 12. Februar 2010 | Fr. 2.50

Nummer 36 | 168. Jahrgang

(inkl. MWST)

Basler Zeitung | Aeschenplatz 7 | 4002 Basel

Tel. 061 639 11 11 | Fax 061 631 15 82 | e-mail [redaktion@baz.ch](mailto:redaktion@baz.ch)

Abonnements- und Zustelldienst: Tel. 061 639 13 13 | Fax 061 639 12 82

Elsass/Deutschland, übriges Euroland € 2.00

> Grossauflage



**heute.**  
Griechenlands  
Staatschef  
Papandreou kehrt  
ohne Geld vom  
EU-Gipfel zurück.

> SEITEN 2, 9



**sport.**  
Vernard Hollins  
nimmt im Spiel  
der Starwings  
eine zentrale  
Rolle ein.

> SEITE 22



**region.**  
Buntes Treiben:  
Tausende Kinder  
und Eltern  
zelebrierten die  
Schuelfasnacht.

> SEITEN 27,36



**kultur.**  
Popgruppen  
aus Dänemark  
liegen auch in  
der Schweiz  
im Trend.

> SEITE 41

## Nun kommt die Initiative gegen Rauchverbote

Ende Monat startet die Unterschriftensammlung

**LIBERALER.** Das Bundesgesetz zum Schutz vor Passivrauchen ist noch nicht einmal in Kraft, da wollen es zwei eidgenössische Volksinitiativen bereits wieder kippen. In rund zwei Wochen startet die IG Freie Schweizer Wirte die Unterschriftensammlung für ihre Volksinitiative «Für ein liberales Rauchergesetz». Sämtliche gesetzlichen Rauchverbote sollen fallen. Der Entscheid, ob in öffentlich zugänglichen Innenräumen geraucht werden darf, solle einzig und allein den Eigentümern obliegen. Die Raucherräume müssen aber behindert werden. Hinter dem Begehren stehen Vertreter der Jungen SVP sowie Gastrokeise.

Wird die Pro-Raucher-Initiative erst noch lanciert, so wird ihr Gegenstück, die Rauchverbots-Initiative «Schutz vor Passivrauchen» der Lungenliga und ihrer Verbündeten, schon bald eingereicht. «Wir haben bereits 100 000 Unterschriften gesammelt», bestätigt Cornelis Kooijman von der Lungenliga Schweiz gegenüber der BaZ. [rus](#) > SEITE 5

## Integrationskurs nicht für alle

Basler Bürgerliche rudern zurück

**RÜCKSICHT AUF PHARMA.** Basels bürgerliche Parteien schwächen ihren Angriff auf die Integrationspolitik der Regierung ab. Sie haben die drei parlamentarischen Vorstösse modifiziert, die sie vor zwei Wochen der Öffentlichkeit präsentierten. Ursprünglich wollten die Bürgerlichen, dass künftig alle Migranten eine Integrationsvereinbarung unterzeichnen müssen, um eine Aufenthaltsbewilligung zu erhalten. Nun haben sie – wohl aus Rücksicht auf Basels Pharma-Industrie – eine Ausnahmeklausel eingebaut: Bei gut ausgebildeten Einwanderern könne auf Integrationskurse verzichtet werden. [pak](#) > SEITE 27

ANZEIGE

**academia**  
International School (ais)

Die Alternative zur schweizerischen Matura.

Englischsprachiges College

Individuelle Programme

Internationaler Abschluss (A-Levels)

Schiffhände 3 Telefon 061 260 20 20  
4051 Basel [www.academia-international.ch](http://www.academia-international.ch)

## Bruderholz an die Spitze

Basel will das Universitätsspital auf zwei Standorte ausweiten

MARTIN BRODBECK

**Ein Universitätsspital beider Basel an den Standorten Basel und Bruderholz: Das will die Basler Regierung zusammen mit dem Kanton Baselland realisieren.**

Paukenschlag für die regionale Spitallandschaft: Die Basler Regierung hat der Baslerbieter Regierung die Schaffung eines Universitätsspitals beider Basel beantragt. Entsprechende Informationen der BaZ bestätigt der Basler Regierungsrat Carlo Conti: «An der letzten gemeinsamen Sitzung der Regierungen von Basel-Stadt und Baselland hat die Basler Regierung der Baslerbieter Regierung die Idee unterbreitet, ein gemeinsames Universitätsspital beider Basel mit den beiden Standorten Bruderholz und Basel zu realisieren», sagt der Vorsteher des Gesundheitsdepartements.

Conti bezeichnet im BaZ-Interview ein gemeinsames Universitätsspital als grosse Chance für die ganze Region. Es wäre zusammen mit Kinder- und Altersmedizin «das grösste spezialmedizinische Zentrum der Schweiz». Zudem würden die alten Rivalitäten zwischen dem Bruderholzspital und dem Universitätsspital «hinfallig», glaubt Conti.

**AUFTEILEN.** Gemäss den Vorstellungen der Basler Regierung soll an beiden Standorten weiterhin die komplette Grundversorgung gewährleistet bleiben. Man habe aus den Fehlern des Universitätsspitals beider Basel (UKBB) gelernt, so Conti. Damals waren Medizin und Chirurgie je an einem Standort konzentriert worden, was zu grossen Schwierigkeiten führte. Beim

Vorschlag von Conti soll hingegen nur das spezialmedizinische Angebot des Unispitals auf beide Standorte Bruderholz und Basel aufgeteilt werden.

Die Einführung von diagnosebezogenen Fallpauschalen (DRG) betrachtet Conti als günstigen Zeitpunkt, weil ab dann die bisherige Übernahme der Spitaldefizite durch die Standortkantone von einem Preisgefüge abgelöst wird, das Spitäler und Kassen miteinander aushandeln. Allerdings ist zurzeit offen, ob die Universitätsspitaler, wie vorgesehen, den selben Basispreis erhalten oder einen höheren. Andere DRG sehen fast 20 Prozent höhere Preise für Universitätsspitaler vor. Kürzlich haben daher die fünf schweizerischen Universitätsspitaler gemeinsam die Forderung nach «Zusatzentgelten» erhoben. > SEITEN 2, 28



## Iraner rufen den «Atomstaat» aus

**REVOLUTIONSFEIER.** Bei den Feierlichkeiten zum 31. Jahrestag der Islamischen Revolution hat Irans Präsident Mahmud Ahmadinejad sein Land zum «Atomstaat» ausgerufen. Iranische Wissenschaftler hätten erste Mengen Uran auf 20 Prozent angereichert, sagte der Staatschef. Westliche Experten hegen allerdings Zweifel an der Darstellung. Die Feiern verliefen weitgehend störungsfrei, die Opposition war von den Basidj-Milizen in die Randbereiche der Städte abgedrängt worden. SDA Foto Keystone > SEITE 7

chert, sagte der Staatschef. Westliche Experten hegen allerdings Zweifel an der Darstellung. Die Feiern verliefen weitgehend störungsfrei, die Opposition war von den Basidj-Milizen in die Randbereiche der Städte abgedrängt worden. SDA Foto Keystone > SEITE 7

## Reiche CS-Banker

Mindestens ein Viertel mehr Boni als bei der UBS

**GROSSER GEWINN.** Die Grossbank Credit Suisse hat im vergangenen Jahr 6,7 Milliarden Franken verdient und damit an ihre besten Zeiten angeknüpft. Die Investment-Banker, die im Vorjahr noch einen zweistelligen Milliardenverlust verantworten mussten, hatten diesmal den grössten Anteil am Erfolg. Die Cash-Boni von 4,1 Milliarden Franken sind entsprechend zum grössten Teil für sie bestimmt. Damit ist das mittlere Pro-Kopf-Einkommen eines CS-Investment-Bankers heuer bei 456 000 Fran-

ken angekommen, nachdem es 2008 auf 364 000 Franken gesunken war. Die Investment-Banker der UBS, die 2009 mit ihrer Tätigkeit kaum Gewinn erzielten, müssen sich im Durchschnitt mit 355 000 Franken zufriedengeben. Auf der Stufe der obersten Kader ist die Differenz freilich grösser, wie die Quartalszahlen der beiden Unternehmen zeigen. Mit 190 000 Franken sind dagegen die Durchschnittseinkommen der Private-Banker bei beiden Unternehmen praktisch identisch. [dz](#) > SEITE 15

## Die Schweiz will Rechtshilfe

Ermittlungen in Datenaffäre

**JURISTISCHER KONFLIKT.** Der Konflikt zwischen Deutschland und der Schweiz um den Kauf gestohlener Bankdaten geht auf die juristische Ebene: Die Schweizer Bundesanwaltschaft ermittelt wegen wirtschaftlichen Nachrichtendienstes. Zudem wird die Schweiz Deutschland um Rechtshilfe ersuchen. Auf politischer Ebene treffen sich die Finanzminister Hans-Rudolf Merz und Wolfgang Schäuble am Sonntag in Luxemburg. [sgr](#) > SEITEN 4, 6

**VANCOUVER IN DER BAZ**

**AUFTAKT ZU DEN OLYMPISCHEN SPIELEN**  
Eröffnungsfeier **3 Uhr**

In Vancouver ist alles bereit > SEITE 26  
Ammann in der Favoritenrolle > SEITE 24  
Das Olympiaprogramm > SEITEN 20, 21  
[www.vancouver.bazonline.ch](http://www.vancouver.bazonline.ch)

## Kein Polizei-«Taxi» für betrunkene Jugendliche

**BASEL.** Die beiden Basel planen scharfe Massnahmen gegen den Alkoholkonsum. Im Baselbiet ist die Sicherheitsdirektion mit ihren Plänen aber weitgehend gescheitert. Das hat Auswirkungen auf Basel: Die polizeiliche Heimschaffung betrunkenen Jugendlicher kann die Stadt alleine kaum durchsetzen. > SEITE 33

## Regierungsrat bessert Informatik-Neubau nach

**BASEL.** Das neue basel-städtische Informatikzentrum soll am Steinengraben gebaut werden – so, wie dies im ursprünglichen Ratschlag vorgesehen war, den der Grosse Rat vor 15 Monaten zurückgewiesen hat. Die Regierung hat das Projekt nun redimensioniert. Ein Teil des Neubaus soll vermietet werden. > SEITE 30

## EU unterbindet Zugriff auf die Swift-Daten

**STRASSBURG/BERLIN.** Das EU-Parlament macht den US-Geheimdiensten das Überprüfen europäischer Bankkonten schwer. Die Abgeordneten stoppten gestern das umstrittene Swift-Abkommen über die Weitergabe von Bankdaten an amerikanische Terrorfahnder. > SEITE 15

### INHALTSVERZEICHNIS

heute	2 kinder	49
schweiz	4-6 tv-programm	50-51
international	7-9 tagesstipps	52
letzte	14 stellefant	1-16
wirtschaft	15-17 immofant	1-6
börse	18-19	
sport	20-26 notfälle	12
region/stadt	27-32 bestattungen	12
region/land	33-37 kirchenzettel	13
forum	39 roman	13
impresum	39 dienstleistungen	38
wetter	40 mitteilungen	44, 46
kultur	41-43 fahrzeuge	46
bücher	45 bildung/kurse	46
wissen	47 veranstaltungen	46



ANZEIGE

**Othmar Richterich**

Zum Valentinstag

Schokoladenherz gefüllt mit Mohrenkopfschäum

Fabrikladen-  
Öffnungszeiten:  
Mo 13.30-18 Uhr, Di-Fr 8-12  
und 13.30-18 Uhr  
Samstag 9-12 und 13.30-16 Uhr

Othmar Richterich AG  
Schokoladenfabrikation, Meisenweg, Laufen  
Tel. 061 761 60 32, Fax 061 763 92 03, [www.richterich-ag.ch](http://www.richterich-ag.ch)

**BADMINTON**

**Schweizer Meisterschaft**  
**Nationalliga A.** Team Solothurn-Uni Basel (Fr, 20.00).  
**Nationalliga B.** 14./15. Runde: Team Baselland-TV Arlesheim Badminton (Fr, 20.00, Badmintonhalle Oberwil). Redline Zentralschweiz 2-Team Baselland (So, 11.00). TV Arlesheim Badminton-Team Argovia 2 (So, 14.00, Hagenbuch). Uni Basel 2-Genève (Sa, 14.00, Vitis Sportcenter Allschwil). Team Thursee-Uni Basel 2 (So, 15.00).

**BASKETBALL**

**Schweizer Meisterschaft**  
**Männer. Nationalliga A.** Starwings Basket Regio Basel-Lausanne Basket (Sa, 17.30, Sporthalle Birsfelden).

**BOXEN**

**Int. Frauen- und Männerboxturniere**  
**Was?** Neben den Profiboxkämpfen u.a. mit dem Möhliner Blas-Miguel Martinez sind bei den Amateuren 59 Frauen und 54 Männer aus ganz Europa für die Amateurlämpfe gemeldet.  
**Wann?** Frauen: Samstag ab 13.30 Uhr. Männer: Sonntag ab 13.30 Uhr. Profis: Samstag, ab 19.30 Uhr (Eintritt 25 Franken, sonst frei).  
**Wo?** Klingentalturnhalle, Kasernenstrasse, Basel.

**DARTS**

**Tell Open**  
**Was?** Traditionsreiches Turnier mit internationalem Teilnehmerfeld.  
**Wann?** Freitag ab 20.00 Uhr, Samstag ab 10.00 Uhr.  
**Wo?** Aula Mühlematt, Lausen.  
**> www.dartclubbasel.ch**

**EISHOCKEY**

**Schweizer Meisterschaft.**  
**Nationalliga B.** EHC Olten-EHC Basel (Fr, 20.00, Kleinholz). EHC Basel-EHC Thurgau (So, 17.30, St-Jakob-Arena, Gratisseintritt).

**FUSSBALL**

**Schweizer Meisterschaft**  
**Super League.** 20. Runde. Xamax-FC Basel (So, 16.00, Maladière).

**HANDBALL**

**Schweizer Meisterschaft**  
**Frauen. Auf-/Abstiegsrunde NLA/NLB.** Zofingen/Olten-Basel Regio (Sa, 18.00, Zofingen).

**Meisterschaft in den unteren Ligen**

**1. Liga. Gruppe 3.** Pratteln NS-Bern Muri (Fr, 20.30, Kuspo). Leimental-Lyss (Sa, 15.00, Spiegelhof Binningen). ATV/KV/RTV Basel-West (Sa, 18.00, Rankhof).

**LEICHTATHLETIK**

**Tower-Running**  
**Was?** Vom Messeplatz geht es per Treppe den Messeturm hoch. Das sind 31 Stockwerke auf einer Strecke von gut 300 Metern.  
**Wann?** Samstag, ab 13.00 Uhr.  
**Wo?** Messeplatz.  
**> www.towerrunning.ch**

**ORIENTIERUNGSLAUF**

**Swiss Billygoat Run**  
**Was?** Langstrecken-OL mit Massenstart.  
**Wann?** Sonntag, 11 Uhr.  
**Wo?** Hof Zwillimatt in Wisen (SO).  
**> www.rolv-nws.ch**

**UNIHOCKEY**

**Schweizer Meisterschaft**  
**Frauen. Nationalliga B.** Finalrunde. Red Lions Frauenfeld-Unihockey Leimental (Sa, 20.30, Kanti-halle Frauenfeld). Leimental-Floorball Köniz (So, 17.30, Thomasgarten Oberwil).

**VOLLEYBALL**

**Schweizer Meisterschaft**  
**Frauen. Nationalliga A.** Playoffs. Viertelfinals (best of three). 2. Spiel: Neuchâtel-Sm'Aesch-Pfeffingen (Sa, 17.30, Halle de sport de la Riveraine). – evt. 3. Spiel: Sm'Aesch-Pfeffingen-Neuchâtel (So, 17.00, Löhrenacker). – Stand in der Serie: 1:0 für Neuchâtel.  
**Nationalliga B. Abstiegsrunde.** Gruppe West: Val-de-Travers-Therwil (Sa, 17.00, Couvet). Fribourg-Therwil (So, 17.00, Salle du Belluard).  
**Männer. Nationalliga A.** Abstiegsrunde. Letztes Spiel: Volley Smash 05 Laufenburg-Kaisten-Volley Münsingen (Sa, 14.30, Sporthalle Blauen, Laufenburg).

**Meisterschaft in den unteren Ligen**

**Frauen. 1. Liga. Gruppe B.** Sm'Aesch Pfeffingen Il-Münchenbuchsee (Sa, 13.30, Neumatt). Spiez-Allschwil (Sa, 17.30, Spiezwiler). Köniz Future-Laufen (So, 13.30, Oberstufenzentrum).  
**Männer. 1. Liga. Gruppe C.** Buerglen Fortuna-Gelterkinden (Sa, 17.00, Sporthalle). Obwalden-Laufen (Sa, 19.00, Dossähalle).

**WASSERBALL**

**Schweizer Meisterschaft**  
**Männer. Nationalliga A.** Frosch Aegeri-SV Basel (Sa, 16.00, Genf). SV Basel-Genève Natation (So, 11.00, Genf).

# Das achte Land des Sammlers

Vernard Hollins nimmt im Spiel der Starwings eine zentrale Rolle ein

EVA BREITENSTEIN

**Die NLA-Basketballer der Starwings empfangen morgen Samstag (17.30 Uhr, Sporthalle Birsfelden) Lausanne. Fast ein Garant für eine gute Leistung ist dabei der 29-jährige US-Amerikaner Hollins.**

«Coach, das bin ich!» Das waren die Worte von Vernard Hollins, als er am Telefon den Wünschen von Starwings-Trainer Patrick Koller lauschte. Dieser hatte sich im Oktober auf der Suche nach einem Ersatz für seine verletzten Spieler befunden; eine Leader-Persönlichkeit sollte dieser Ersatz sein, ein Spieler mit Erfahrung, der auch verteidigen kann und auf den Positionen eins und zwei einsetzbar ist.

Und Hollins, der zur Zeit des Telefonats in seiner Heimat Indiana sass, konnte sein Handy endlich aus der Hand legen und ins Flugzeug steigen. Den ganzen Sommer über hatte er auf den versprochenen Anruf seines Coaches bei Nantes Atlantique gewartet, um seine Rückkehr zu regeln, doch dieser kam nie. So gesellte sich auch die Schweiz zu den Ländern auf der langen Liste, die Hollins' Stationen als Basketballprofi wiedergibt.

Nach den USA, wo er aufgewachsen ist, führte ihn seine Sportlerkarriere nach Mazedonien, Mexiko, in die Türkei, nach Deutschland, Ungarn und Frankreich. An seiner ersten Destination in Europa, bei KK Fersped-Rabotnicki Skopje, wurde er ins kalte Wasser geworfen. «Niemand dort sprach Englisch, nicht einmal der Trainer», erinnert sich der mittlerweile 29-Jährige an seine ersten Schritte im Profisport. Nur ein junger Spieler beherrschte die Sprache ein bisschen, und der half Hollins, so gut es ging. «Zum Glück ist die Sprache des Basketballs universell. Wenn der Trainer etwas aufschrieb, verstand ich es am besten.»

**GELASSEN.** Zahlreiche Erinnerungen hat Hollins aus den verschiedenen Ländern mitgenommen. Etwa den Fakt, dass in Mazedonien beim Training frühmorgens das Licht nicht angeht wurde – aus Kostengründen. Eine neue Erfahrung für den 23-Jährigen, der in Sachen Infrastruktur als bisheriger College-Basketballer verwöhnt war. Doch Hollins hat eine gelassene Art, mit der er sich rasch an neue Situationen



Positiv aggressiv. Vernard Hollins, hier gegen Julien Rahier vom BBC Nyon. Foto Keystone

anpassen kann – und das Beste für sich mitnimmt. Dies ist auch ein Grund, weshalb er seinen Arbeitsort so oft wechselt hat. «Ich versuche, immer einen Schritt weiter zu gehen.»

So hat er sich seine Basketball-Ausbildung «zusammengesammelt». In einer Stadt in

Indiana, wo «wirklich jeder» Basketball spiele, sei sein Vater Trainer gewesen. Fast alle Kinder der Stadt hätten bei ihm gespielt, wodurch nicht zu verhindern war, dass er auch seinen Söhnen Ratschläge gab. Nur dass Hollins' College-Coach zuweilen andere Tipps auf Lager hatte.

«So habe ich mir immer von beiden etwas mitgenommen.» Herausgekommen ist ein kompletter Spieler, der massgeblich am Höhenflug der Starwings Basket Regio Basel beteiligt ist. 35 Punkte warf er beim Auswärtsspiel vor zwei Tagen in Nyon, 18 alleine im zweiten Viertel, und die Waadtländer

wussten nicht mehr, wie sie den Guard stoppen sollten. «Wichtig ist, auch im Training immer alles zu geben», sagt Hollins. «Dann fällt es einem im Ernstkampf leichter.»

Starwings-Trainer Patrick Koller schätzt seinen neuen Team-Mittelpunkt als charakterstarken Akteur, der nie aufgibt. «Er ist mit unheimlich viel Energie bei der Sache, gibt immer Vollgas», sagt er. Koller schwärmt von seiner physischen Präsenz, seinem guten Timing, dem aggressiven Zug zum Korb. Das einzige, was ihm zum ganz grossen Spieler fehle, sei sein Wurf von aussen, der noch verbesserungsfähig sei. «Doch er bringt viel in anderen Bereichen, ist ziemlich komplett.»

Der Respekt ist gegenseitig. «Koller versteht den Basketball, nimmt ihn ernst», sagt Hollins. «Ich hatte auch schon Trainer, die der Mannschaft gegenüber total gleichgültig waren. Gewonnen? Verloren? Egal.»

**VORGERÜCKT.** Vernard Hollins traut der aktuellen Starwings-Equipe einiges zu im weiteren Saisonverlauf. Ausser Fribourg Olympic habe sie jedes Team schon schlagen können, das verspreche einiges für die Zukunft. Dass sie auch in grossen Spielen und bei ungünstigen Voraussetzungen bereit sind, haben die Starwings erst am Mittwoch wieder bewiesen. Beim damals punktgleichen Nyon wurden sie von den Gastgebern in den ersten Minuten überrannt, lagen rasch mit 5:21 hinten.

Doch die Baselbieter Equipe drehte die Partie und gewann in der Verlängerung. Was resultierte, war das Vorrücken auf Rang vier in der NLA-Tabelle. Dies ist der letzte Platz, der in den Playoffs das Heimrecht sichert.

Morgen Samstag kommt als erste der acht verbleibenden Aufgaben in der Qualifikation Lausanne in die Birsfelder Sporthalle. Der Tabellenvorletzte dürfte dem Heimteam in der aktuellen Verfassung keine grösseren Probleme bereiten. Und Vernard Hollins will mit seiner Erfahrung aus den verschiedensten Ligen der Welt wieder eine zentrale Rolle einnehmen. «Wenn das ganze Team so gut spielt wie im Moment, ist es auch für jeden Einzelnen einfacher.»

## Verdächtiger Koffer



**BASLER SUBSTANZEN.** Am Montag traf der Dopingkoffer beim Sportmuseum Schweiz ein, seit gestern ist er Teil der Sportmuseum-Ausstellung an der Fahrradmesse twoo in der Halle 3 der Messe Basel. Dabei handelt es sich um einen offiziellen Athletenkoffer von der Tour de France 1954, der einem österreichischen Radfahrer gehörte. Der Inhalt gleicht einem «Gruselkabinett» an Dopingmitteln: Mehrwegspritzen, Reise-Sterilisator und eine ganze Reihe an Amphetamin-, Hormon- und Koffeinpräparaten. Einige davon wurden am Rheinknie produziert. Deswegen ein schlechtes Gewissen haben musste der Athlet nicht – damals war Doping nicht verboten. dW Foto Roland Schmid  
**> www.sportmuseum.ch**

Die Fahrradmesse twoo findet im Rahmen der Muba statt und kann noch bis Sonntag besucht werden. Öffnungszeiten: täglich, 10 bis 18 Uhr.